

FOURTH PRIORITY – TO PRESERVE AND MAKE AVAILABLE THE ARMENIAN LITERARY HERITAGE

Grants awarded towards publications related projects for the year 2014 amount to €196,660.

NATURE OF PROJECT	DETAILS	SUBJECT
<i>Armenia</i>		
Literary website	Support towards creating a website and commissioning new writing for publication, including translations, essays, and articles.	Modern Classics and Contemporary Literature
Manual Publication	Support towards the publication of a philosophy manual for university students in Armenia <i>"Philosophy (Abridged Lectures)"</i> 2 nd edition by Arshak Balayan.	Philosophy
Volumes Publication	Support towards the publication of Volumes 17, 18, 19 and 20 of the <i>"Madenakirk Hayots"</i> series published by Madenataran.	History
Translation	Support towards the translation from Armenian into Turkish of <i>"Armenians in Baku, Tbilisi and Yerevan: Eye Witness Testimonies from 1916"</i> . An initiative by Van Patriotic NGO.	History
Translation	Support towards the Turkish translation of <i>"Armenians' Contribution to the Ottoman Empire"</i> by Hasmig Stepanian, and the book <i>Ethnography of Javakh</i> by Vart Pdoyan published by Yerevan State University Publishing House.	History
Book Fair	Support towards the Yerevan State University Contemporary Book Fair.	Contemporary Literature
Newspaper	Support towards AZG Daily newspaper's cultural supplement.	Culture
<i>Australia</i>		
Book	Support towards the publication of <i>"Yerevan to Iran: Chasing Armenia's Lost Khachkars"</i> by Manning Clark House book.	Art History
<i>France</i>		
E-book Series	Supporting the Armenian virtual College (AVC) to publish a multimedia e-book on <i>Armenians In Europe</i> .	History



Book	Support towards the publication of “ <i>La Méditerranée des Arméniens</i> ” under the direction of Claude Mutafian.	History
Book	Support towards the publication “ <i>Les Métamorphoses de Tigrane</i> ”, a compilation of Armenian themed operas in Europe. An initiative by L’Association Sources D’Arménie.	Music/History
Book	Support towards the publication “ <i>Incipitaire des Hymnes des Hymnaires Arméniens de Venise et Jérusalem</i> ” by Gerard Torikian.	History
Translation	Support towards the translation and publication of “ <i>Les Fils du Soleil-Les Arméniens et Alévis du Dersim</i> ” by Erwan Kerivel under the title <i>Günesin Oğullari- Dersim Ermenileri ve Alevileri</i> .	History
Translation	Support towards the French translation of A-DO, “ <i>Van-Vaspouragan</i> ”.	History
Book	Support towards the publication of “ <i>The Nagorno-Karabakh conflict and the construction of the Armenian State</i> ” by Taline Papazian.	Political Science
<i>Italy</i>		
Journal	Support towards the publication of <i>Handes Amsorya</i> Review by the Mekhitarist Congregation.	History
<i>Poland</i>		
Translation	Support towards the Polish translation of “ <i>The Genocide Against the Armenians and the Role of the 1948 Genocide Convention</i> ” by Alfred de Zayas.	History
Translation	Support towards the Polish translation of “ <i>Vardanank</i> ” by Derenik Demirchian. An initiative by the Foundation of Culture and Heritage of Polish Armenians.	History
<i>Switzerland</i>		
Book	Support towards the publication of “ <i>Rousseau L’Arménien: Et Je Ne Portai Plus D’Autre Habit</i> ” by Chaké Matossian.	History

Turkey

Book	Support towards a publication about Armenian composers in Armenian, English and Turkish. An initiative by Armenian Culture and Solidarity Association.	Music
Newspaper	Support towards upgrading computer hard ware and software for the daily newspaper, <i>Jamanak</i> in Istanbul.	Current Affairs
Book Fair Participation	Support towards Aras Yayincilik Publishing House participating in the <i>London Book Fair- The Armenian Pavilion</i> .	Book Fair
Book Fair Participation	Support towards Hrant Dink Foundation participating in in the <i>London Book Fair- The Armenian Pavilion</i> .	Book Fair

UK

E-book Series	Support towards the e-book series on research about the Armenians in the Ottoman Empire. An initiative by the Gomidas Institute.	History
Book	Support towards the publication " <i>The Architects of ottoman Constantinople: The Balyan Family and the History of Ottoman Architecture</i> " by Alyson Victoria Wharton.	History Architecture
Translation	Support towards the Portuguese translation of Armenian Institute publication of the 2 nd edition of " <i>Who Are the Armenians?</i> "	Education Children

USA

Translation	Support towards the English translation of " <i>Averagnerun Mech</i> " by Zabel Yessayan. An initiative by the Armenian International Women's Association (AIWA).	Literature
Digitalisation	Support towards the digitalisation of the Armenian Review issues published between 1948 and 2008.	History Current Affairs
Translation	Support towards the English translation of " <i>Vidures</i> " by Denis Donikian, translated by Christopher Atamian.	Literature